

# Организация Объединенных Наций

A/59/847-E/2005/73



## Генеральная Ассамблея Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
21 June 2005  
Russian  
Original: English

Пятьдесят девятая сессия  
Пункты 45 и 55 повестки дня  
Комплексное и скоординированное осуществление  
решений крупных конференций и встреч на высшем  
уровне Организации Объединенных Наций в  
экономической, социальной и смежных областях и  
последующая деятельность в связи с ними

Основная сессия 2005 года  
Пункт 14 g) аннотированной  
предварительной повестки дня\*  
Предложенная Генеральным секретарем  
реформа в области прав человека

### Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

## **Краткий отчет о неофициальных консультациях открытого состава, которые были проведены комиссией по правам человека в соответствии с решением 2005/217 экономического и социального совета, подготовленный председателем шестьдесят первой сессии комиссии**

### **Записка секретариата**

Секретариат имеет честь препроводить Председателю Генеральной Ассамблеи через Председателя Экономического и Социального Совета письмо Председателя шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека, препровождающее краткий отчет об обсуждениях, состоявшихся на неофициальных консультациях открытого состава Комиссии для рассмотрения рекомендаций в отношении деятельности в области прав человека, содержащихся в докладе Генерального секретаря (A/59/2005 и Add.1-3). Эти обсуждения были проведены в Женеве 20 июня 2005 года в соответствии с решением 2005/217 Совета от 9 июня 2005 года.

---

\* E/2005/100 и Corr.1.

*Резюме*

Настоящее письмо представляется Генеральной Ассамблее в соответствии с решением 2005/217 Экономического и Социального Совета, принятым 9 июня 2005 года. В своем решении Совет, принимая во внимание резолюции 59/145 и 59/291 Генеральной Ассамблеи и решение 2005/116 Комиссии по правам человека, просил Председателя шестьдесят первой сессии Комиссии организовать неофициальные консультации открытого состава продолжительностью не более двух дней для рассмотрения рекомендаций в отношении деятельности в области прав человека, содержащихся в докладе Генерального секретаря (A/59/2005 и Add.1-3), с тем чтобы внести вклад в обсуждения предложенных реформ Организации Объединенных Наций на межправительственном уровне в Генеральной Ассамблее. С этой целью Совет поручил Председателю Комиссии подготовить краткий отчет о консультациях для его последующего препровождения Председателю Генеральной Ассамблеи через Председателя Совета.

После принятия этого решения Председатель шестьдесят первой сессии в консультации с Бюро расширенного состава Комиссии постановил созвать неофициальные консультации 20 июня 2005 года.

Настоящее письмо содержит краткий отчет об этих консультациях, подготовленный Председателем Комиссии.

## Приложение

### **Письмо Председателя шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека на имя Председателя Экономического и Социального Совета**

Ваше Превосходительство,

Я имею честь сослаться на свое письмо от 13 июня 2005 года относительно решения 2005/217, принятого Экономическим и Социальным Советом 9 июня 2005 года, в котором он просил Председателя шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека организовать неофициальные консультации открытого состава продолжительностью не более двух дней для рассмотрения рекомендаций в отношении деятельности в области прав человека, содержащихся в докладе Генерального секретаря, и подготовить краткий отчет об этих консультациях, подлежащий препровождению Председателю Генеральной Ассамблеи через Председателя Совета.

К настоящему прилагаю краткий отчет о неофициальных консультациях, состоявшихся вчера в Женеве. Я хотел бы просить Вас препроводить этот краткий отчет Председателю Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы его можно было распространить в качестве официального документа во время консультаций по проекту итогового документа шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, запланированных на 21-23 июня 2005 года, и предстоящей сессии Совета.

Прошу Вас принять, Ваше Превосходительство, заверения в моем глубочайшем почтении.

*(Подпись)* Макарим **Вибисоно**

Председатель шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека

**Краткий отчет о неофициальных консультациях  
открытого состава, которые были проведены Комиссией  
по правам человека в соответствии с решением 2005/217  
Экономического и Социального Совета, подготовленный  
Председателем шестьдесят первой сессии**

**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1 - 7	5
I. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА .....	8 - 14	6
II. РОЛЬ И ФУНКЦИИ ПРЕДЛАГАЕМОГО НОВОГО ОРГАНА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА.....	15 - 24	7
III. СТАТУС И СОСТАВ ПРЕДЛАГАЕМОГО НОВОГО ОРГАНА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ .....	25 - 38	10
IV. РЕФОРМА ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ.....	39 - 40	13
V. УВКПЧ.....	41 - 45	14
VI. ЗАМЕЧАНИЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ ГРУПП ИЛИ ДРУГИХ ГРУПП ГОСУДАРСТВ .....	46 - 73	15

## Введение

1. Во исполнение решения 2005/217 Экономического и Социального Совета и решения 2005/116 Комиссии по правам человека и с учетом итогов консультаций в Бюро расширенного состава я, в своем качестве Председателя шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека, созвал 20 июня 2005 года неофициальные консультации открытого состава. Цель этих консультаций заключалась в рассмотрении рекомендаций в отношении деятельности в области прав человека, содержащихся в докладе Генерального секретаря (A/59/2005 и Add.1-3), с тем что бы внести вклад в предстоящие обсуждения предложенных реформ Организации Объединенных Наций на межправительственном уровне в Генеральной Ассамблее.
2. В соответствии с процедурами этих консультаций, которые были обсуждены в рамках Бюро расширенного состава, принять участие в этих неофициальных консультациях было предложено всем участникам сессии Комиссии по правам человека, а именно государствам-членам, государствам-наблюдателям, специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, национальным правозащитным учреждениям и неправительственным организациям.
3. По моему предложению дискуссия касалась главным образом доклада Генерального секретаря (A/59/2005), а также других соответствующих документов, в частности проекта итогового документа, подготовленного Председателем Генеральной Ассамблеи, пояснительной записки Генерального секретаря о предлагаемом Совете по правам человека (A/59/2005/Add.1), а также Плана действий Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), озаглавленного "Защита и предоставление возможностей" (A/59/2005/Add. 3).
4. Я открыл консультации и предложил Верховному комиссару по правам человека сделать заявление. Верховный комиссар упомянула об исторических достижениях Комиссии и подчеркнула, что в настоящее время стоящий перед ней вызов состоит в том, чтобы, опираясь на эту историю, выдержать новые и беспрецедентные испытания, которым подвергаются права человека в нашу эпоху. Кроме того, она высоко оценила предложения Генерального секретаря в отношении реформы, касающиеся Комиссии и Плана действий УВКПЧ.
5. Последующая дискуссия проходила под руководством Его Превосходительства г-на Мохамеда Салека Ульда Мухамеда Лемина (Мавритания, заместитель Председателя) на утреннем заседании и Его Превосходительства г-н Володимира Василенко (Украина, заместитель Председателя) на заседании во второй половине дня.
6. Закрывая совещание, я заявил, что консультации выиграли от конструктивных и содержательных предложений и рекомендаций, которые помогут в коллективных усилиях правительств и Генерального секретаря при определении будущего Комиссии.
7. Нижеследующий краткий отчет, подготовка которого была поручена мне в соответствии с решением 2005/217 Экономического и Социального Совета, содержит изложение основных вопросов, которые обсуждались на консультациях, и препровождается Председателю Генеральной Ассамблеи через Председателя Совета. Его структура соответствует порядку обсуждения

следующих основных тем: а) замечания общего порядка; б) роль и функции предлагаемого нового органа по правам человека; с) статус и состав предлагаемого нового органа по правам человека и смежные вопросы; d) реформа договорных органов; е) УВКПЧ; и f) замечания региональных групп и других групп государств.

## **I. Замечания общего порядка**

8. Всеми участниками было признано, что реформа правозащитного механизма должна зиждиться на общем процессе реформы Организации Объединенных Наций и проводиться в ее рамках. В этой связи все делегации подтвердили важность учета прав человека в основной деятельности Организации Объединенных Наций и центральное значение прав человека в системе Организации Объединенных Наций. Была упомянута взаимосвязанность прав человека, развития и безопасности, на которую был сделан особый упор в докладе Генерального секретаря. Кроме того, участники консультаций отметили, что учет универсальности, неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности всех прав человека является руководящим принципом любого процесса реформ.

9. Государства и неправительственные организации (НПО) выразили общее мнение о том, что жизненно важно укреплять, совершенствовать и реформировать существующий правозащитный механизм, особенно в отношении работы Комиссии по правам человека и ее специальных процедур, работы договорных органов по правам человека и работы УВКПЧ.

10. Вместе с тем были выражены разные мнения в отношении целого ряда рекомендаций, содержащихся как в докладе Генерального секретаря, так и в проекте итогового документа.

11. Во многих выступлениях шла речь о снижении международного авторитета Комиссии по правам человека, и делегации выдвинули ряд конкретных предложений, направленных на решение этой проблемы в связи с предлагаемыми ролью, функциями и структурой нового органа по правам человека. Все признали, что к числу недостатков в деятельности нынешней Комиссии относятся политизация, избирательность и двойные стандарты.

12. Многие делегации поддержали предложение повысить статус Комиссии по правам человека путем ее преобразования в постоянный Совет по правам человека в качестве средства конкретного отражения центрального места вопросов прав человека в системе Организации Объединенных Наций. Делегации сочли, что учреждение Совета с более высоким статусом и более широкими полномочиями будет означать повышение приоритетности вопросов прав человека или придание им более высокой степени важности по сравнению с другими вопросами, такими, как вопросы развития. Было выражено мнение, что реализация такого предложения несколько снизит значимость других органов Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами аналогичной важности, в частности касающимися развивающихся стран.

13. Ряд делегаций сочли, что предложения о преобразовании Комиссии в Совет касаются только формы, а не содержания деятельности в области прав человека, и выразили сомнения в отношении того, что предлагаемый новый орган по правам человека позволит эффективно преодолевать выявляемые недостатки в деятельности Комиссии или избегать их. Кроме того, во многих

выступлениях шла речь о достижениях Комиссии, а также о необходимости сохранить или укрепить ее позитивные качества и компоненты. Было также выражено мнение о том, что реформу нынешней Комиссии можно провести без изменения ее формы или состава, устранив коренные причины ее главных проблем, включая, в частности, ее недостаточно высокий авторитет.

14. Помимо этого, была выражена поддержка УВКПЧ, в том числе в пользу существенного увеличения его ресурсов.

## **II. Роль и функции предлагаемого нового органа по правам человека**

### **A. Существующие механизмы, процедуры и договоренности**

15. Большинство делегаций выразили мнение, согласно которому в процессе реформ следует сохранить наилучшие характеристики и достижения Комиссии. В их числе часто упоминались специальные процедуры как играющие чрезвычайно важную роль и в будущем нуждающиеся в дальнейшем укреплении. Многие делегации отметили необходимость улучшения их методов работы и совершенствования их мандатов в целях обеспечения надлежащей координации, избежания дублирования и совпадений в их работе, поощрения транспарентности в их деятельности и ясности их требований в отношении отчетности, а также обеспечения подлинного сотрудничества и диалога с государствами. Были также представлены предложения, касающиеся важности обеспечения независимости обладателей мандатов, соблюдения транспарентности в процессе их отбора и обеспечения справедливого географического распределения между ними.

16. Ряд делегаций подчеркнули важность существующих вспомогательных органов Комиссии, в частности Подкомиссии и ее рабочих групп, и настоятельно отметили необходимость изучения путей для сохранения их жизненно важной роли и их вклада или для учреждения аналогичных механизмов. В этой связи одна делегация заявила, что Подкомиссию следует упразднить.

17. Еще одна делегация конкретно указала на то, что ввиду неизбежности переходного периода с момента упразднения Комиссии до создания нового органа по правам человека следует ввести мораторий на создание новых специальных процедур и выработать консенсус в отношении количества дополнительных вопросов, таких, как деятельность в рамках процедуры 1503 и Подкомиссии; по их мнению, Подкомиссия должна сохранить свою роль "мозгового центра". Другая делегация отметила, что следует просить ответственных за специальные процедуры, а также межправительственные рабочие группы и Подкомиссию представить доклад Совету по правам человека, который затем пересмотрит, заново определит или изменит их мандаты.

## **В. Возможные новые механизмы и процедуры**

18. Многие делегации заявили о том, что предлагаемый новый орган по правам человека должен обладать полномочиями по обсуждению любого вопроса или ситуации в связи с поощрением и защитой прав человека. Многие другие делегации подчеркнули необходимость дальнейшей разработки предлагаемых мандата, функций и методов работы нового механизма во избежание параллелизма и дублирования. Третьи делегации отметили важность обеспечения того, чтобы экономические, социальные и культурные права, а также право на развитие имели такую же важность и такой же статус, как гражданские и политические права, и заявили, что в этой связи следует сформировать новую среду с учетом неделимости и взаимозависимости всех прав человека.

19. Было выражено мнение, что новому органу, который в своей деятельности будет исходить из нынешних методов работы и видов деятельности Комиссии, следует также повысить уровень предоставляемой им технической помощи и сделать больший упор на укрепление национальных потенциалов и образование в области прав человека. Другие участники сочли, что повышение статуса Комиссии путем ее преобразования в постоянно действующий орган, который будет регулярно проводить свои заседания на протяжении всего года, значительно расширит потенциал Организации Объединенных Наций в области раннего оповещения и предупреждения.

20. Многие делегации затронули вопрос о предлагаемой системе коллегиального обзора, которая была упомянута Генеральным секретарем и подразумевается в проекте итогового документа. По их мнению, такая система позволит новому органу рассматривать положения в области прав человека во всех странах. В связи с этим ряд участников выразили мнение о том, что такая система является наиболее полезным инструментом для урегулирования проблем политизации и избирательности при рассмотрении вопросов прав человека. Другие делегации сочли, что концепция и процедуры предлагаемой системы коллегиального обзора по-прежнему являются чрезвычайно расплывчатыми и нечеткими и нуждаются в тщательном обсуждении и прояснении; лишь после этого их можно будет согласовать и ввести в действие эту систему с пользой для любого нового органа. В этом отношении ряд участников отметили, что необходимо проявить осмотрительность во избежание появления чрезмерно громоздкой системы для рассмотрения отчетов государств-членов о положении в области прав человека, которая вступала бы в ненужную конкуренцию с системой договорных органов по правам человека и истощала и без того уже ограниченные финансовые ресурсы.

21. Некоторые делегации выразили мнение, что *modus operandi* предлагаемой системы коллегиального обзора должен основываться на интерактивном диалоге между равными сторонами и обеспечивать более полную транспарентность при рассмотрении положения в области прав человека на страновом уровне. Ряд участников отметили, что следует уделить приоритетное внимание рассмотрению положения в области прав человека в государствах, которые станут членами предлагаемого нового органа. Что касается рассмотрения положения в области прав человека в странах, которые не станут членами будущего органа, то было выражено мнение, что с учетом этого конкретного обстоятельства следует изыскать пути и средства обеспечения того, чтобы они пользовались равными с членами органа правами. Другие участники развили эту тему еще больше, предложив рассматривать



положение в области прав человека во всех государствах-членах на основе технической информации, представляемой договорными органами, специальными процедурами, а также на основе всеобъемлющего глобального доклада, который будет готовить УВКПЧ. Однако ряд делегаций отметили, что следует крайне внимательно отнестись к обеспечению того, чтобы предлагаемая система коллегиального обзора не дублировала работу систем договорных органов и специальных процедур. Было также сделано заявление о том, что эта система должна действовать без ущерба для рассмотрения предлагаемым органом по правам человека ситуаций в области прав человека, требующих незамедлительных действий.

## **C. Организация работы**

### **1. Повестка дня**

22. Что касается повестки дня предлагаемого нового органа по правам человека, то ряд делегаций упомянули о резолюциях, посвященных конкретным странам, которые, по их мнению, должны касаться только тех ситуаций, когда отмечаются грубые и систематические нарушения прав человека, включая, в частности, ситуации, возникающие в связи с иностранной оккупацией и отказом народам в праве на самоопределение. Другие участники также отметили, что с учетом особой важности таких резолюций они должны приниматься большинством в две трети голосов. С другой стороны, третьи делегации поддержали мнение, согласно которому при создании нового органа по правам человека следует всемерно позаботиться о том, чтобы сохранить за ним полномочия по рассмотрению ситуаций, связанных с нарушениями прав человека, на страновом уровне и по представлению государствам-членам соответствующих рекомендаций. Одна делегация выразила свое беспокойство по поводу конкретного пункта повестки дня, касающегося вопросов прав человека только в одной стране. Некоторые делегации предположили, что деполитизация работы нового органа по правам человека могла бы способствовать конфиденциальной процедуре по резолюции 1503. Цель этого предложения состояла в том, чтобы применять последовательный подход, при котором публичное рассмотрение Комиссией или новым органом положения в странах проводилось бы только в тех случаях, когда отмечается практика грубых и систематических нарушений прав человека, а к рассмотрению других ситуаций применялась бы конфиденциальная процедура.

### **2. Участие НПО и национальных учреждений в работе нового органа по правам человека**

23. Многие делегации выразили мнение, что конструктивное участие НПО в работе Комиссии является одной из наиболее ценных ее особенностей, которую следует сохранить. Некоторые делегаты заметили, что для содействия участию НПО из развивающихся стран, вероятно, окажутся полезными положения, предусматривающие определенную финансовую помощь. Различные участники вновь обратили внимание на важность гарантирования равного или более широкого доступа НПО к предлагаемому новому органу, тогда как другие участники упомянули о некоторых недостатках, которые следует устранить, в частности в связи с политической ангажированностью некоторых участвующих в этой работе НПО. Несколько делегатов также сочли, что

особого внимания заслуживает вопрос об аккредитации участников от НПО при будущем органе, равно как и вопрос об общих рамках участия НПО.

24. Кроме того, некоторые участники дискуссии подчеркнули полезность участия национальных учреждений по поощрению и защите прав человека в работе Комиссии и предлагаемого нового органа.

### **III. Статус и состав предлагаемого нового органа по правам человека и смежные вопросы**

#### **A. Статус предлагаемого нового органа по правам человека**

##### **1. Постоянный орган**

25. Предложение об учреждении Совета по правам человека в качестве постоянного органа, который сможет проводить свои заседания на протяжении всего года, было с удовлетворением воспринято многими делегациями в качестве средства повышения эффективности рассмотрения вопросов прав человека в любое время в течение года. Было также сочтено, что такой порядок работы позволит Совету лучше реагировать на надвигающийся кризис с правами человека в любой конкретной стране, тем самым расширив его возможности в области раннего предупреждения и предотвращения нарушений прав человека. Вместе с тем другие делегации, подчеркнув дополнительные преимущества постоянного органа, высказали ряд оговорок и предложили созывать Совет один раз в год с учетом возможности проведения, при необходимости, специальных сессий, как и в случае нынешней Комиссии. Было выражено мнение, что такие специальные сессии могли бы созываться для рассмотрения серьезных нарушений прав человека или ситуаций в связи с несоблюдением международного права, которые требуют неотложного внимания.

26. Однако некоторые участники консультаций выразили определенный скептицизм по поводу дополнительных преимуществ учреждения постоянного органа, поскольку Комиссия уже располагает возможностью созывать специальные сессии для рассмотрения чрезвычайных ситуаций. Ряд делегаций заметили, что постоянный характер предлагаемого нового органа сам по себе может стимулировать или увеличивать политизацию или избирательность.

##### **2. Главный или вспомогательный орган**

27. Перспектива преобразования Комиссии в главный орган стала предметом ряда замечаний и вопросов. Некоторые участники обратили внимание на то, что такая реформа по определению потребует внесения поправок в Устав, и подчеркнули, что это - длительный и непростой процесс. Кроме того, отмечалось, что повышение статуса Совета до уровня уставного органа способно понизить значимость других органов занимающихся вопросами такой же или даже большей важности, в частности для развивающихся стран. С другой стороны, ряд участников посчитали, что учреждение Совета в качестве главного органа станет ключевым фактором в подтверждении центрального места прав человека в системе Организации Объединенных Наций.

28. Поддержав замечания соответствующих групп государств, многие участники высказались в пользу повышения статуса Комиссии до уровня вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи, поскольку этот вариант поможет в укреплении и восстановлении роли Генеральной Ассамблеи как главного органа Организации Объединенных Наций для проведения дискуссий, разработки политики и обеспечения широкого участия. Другие делегации пришли к такому же выводу на основе различных аргументов, включая возможность преобразования Комиссии во вспомогательный орган в качестве временной меры на период, предшествующий учреждению главного органа в соответствии с Уставом. В этом случае опыт, накопленный новым органом по правам человека, действующим в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи, станет полезным на более позднем этапе при формировании нового органа в качестве главного органа Организации Объединенных Наций.

## **В. Состав**

29. Большинство участников прений при рассмотрении вопроса о членском составе нового органа по правам человека рекомендовали установить его численность на уровне нынешней Комиссии или даже увеличить ее. По мнению некоторых из них, уменьшение численности членского состава будет противоречить нынешней тенденции к увеличению членского состава других органов Организации Объединенных Наций, таких, как Совет Безопасности, и осознаваемой необходимости в демократизации ее органов и направлений деятельности. Другие участники заявили также, что конечным результатом сокращения членского состава Совета по сравнению с членским составом Комиссии станет снижение транспарентности, повышение уровня политизации и дальнейшая маргинализация развивающихся стран. С другой стороны, было выражено мнение о том, что следует сократить членский состав нового органа по правам человека.

30. Некоторые участники выступили также в пользу возможного расширения или универсализации членского состава Совета. С одной стороны, некоторые участники сочли, что это неблагоприятно скажется на компетентности и эффективности нового органа в контексте быстрого реагирования на ситуации, связанные с нарушением прав человека. С другой стороны, расширение членского состава могло бы стать средством обеспечения более широкого участия в работе Совета.

31. Было отмечено, что справедливое географическое распределение между членами нового органа по правам человека станет существенно важным элементом нового органа, повышающим его легитимность. В этом отношении были внесены конкретные предложения о распределении мест между региональными группами. Были также сделаны замечания относительно необходимости предусмотреть процедуру ротации членов Совета и таким образом ограничить продолжительность полномочий любого из членов до двух сроков подряд.

32. Многие делегации решительно высказались за то, чтобы формирование членского состава Совета проводилось без каких-либо критериев или предварительных условий, тогда как другие участники предложили отбирать кандидатуры в членский состав Совета с учетом соблюдения ими своих международных обязательств в области прав человека. Третьи участники

выразили мнение о том, что первыми членами нового органа по правам человека должны стать кандидаты, рассмотренные по системе коллегиального обзора.

33. Ряд участников подчеркнули, что отбор кандидатов в членский состав Совета должен проводиться не на основе каких-либо критериев, а с учетом их обязательства соблюдать высочайшие стандарты в области прав человека и/или с учетом их добровольно сделанных заявлений, свидетельствующих об их приверженности укреплению правозащитных стандартов как на национальном, так и на международном уровнях. Такие заявления могут включать также положения о стремлении сотрудничать с правозащитной системой Организации Объединенных Наций, в частности путем направления постоянно действующих приглашений лицам, отвечающим за специальные процедуры.

### **С. Выборы Генеральной Ассамблеи**

34. В соответствии с заявлениями групп многие участники поддержали идею выборов членов Совета простым большинством голосов членов Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы облегчить участие всех стран. В этом отношении было подчеркнуто, что процедура выборов большинством в две трети голосов членов Ассамблеи, как рекомендуется в проекте итогового документа, не соответствует нынешней практике Организации Объединенных Наций и будет действовать в ущерб развивающимся странам ввиду явной ограниченности их возможностей по сравнению с развитыми странами в плане лоббирования своих интересов. Вместе с тем другие делегации отдали предпочтение избранию членов нового органа большинством в две три голосов членов Генеральной Ассамблеи.

### **Д. Место расположения**

35. Участники, затронувшие этот вопрос, подчеркнули, что предлагаемый новый орган должен заседать в таком месте, которое сделает возможным тесную координацию с Управлением Верховного комиссара по правам человека. В этой связи большинство из них высказались в пользу размещения нового органа в Женеве и отметили, что это было бы чрезвычайно удобно, поскольку в этом городе расположены также соответствующие международные и неправительственные организации. Тем не менее несколько участников указали на то, что это не должно исключать возможность созыва специальных или посвященных конкретным проблемам сессий предлагаемого нового органа в Нью-Йорке или создавать препятствия для такого созыва.

### **Е. Связь с другими органами Организации Объединенных Наций (Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Третьим комитетом)**

36. В соответствии с замечаниями групп государств многие участники отметили, что следует тщательно изучить характер взаимосвязи между Советом Безопасности и предлагаемым новым органом. В этом отношении мнения резко разделились. В частности, некоторые участники сочли, что работа предлагаемого нового органа не должна быть ни в каком отношении связана с

Советом Безопасности, тогда как другие настаивали на том, что этот орган следует наделить правом представлять Совету конкретные рекомендации.

37. Многие делегаты, памятуя о возможных последствиях, которые будет иметь создание нового органа по правам человека для работы Экономического и Социального Совета и Третьего комитета Генеральной Ассамблеи, высказали замечания относительно возможного дублирования работы этих структур и необходимости обеспечивать в каждом случае максимальную результативность. В частности, они подчеркнули, что если предлагаемый новый орган по правам человека станет вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи, то чрезвычайно важно провести тщательный анализ последствий любого пересмотра мандата Третьего комитета, равно как и его повестки дня в части, касающейся вопросов прав человека.

#### **F. Временные меры и хронологические рамки вступления реформы в силу**

38. Многие участники прений подчеркнули, что еще до создания предлагаемого нового органа важно тщательно обсудить его полномочия и процедуры, и согласились с необходимостью избегать поспешных решений. Ряд участников указали на важность разработки практических мер и подробных договоренностей для обеспечения плавного перехода от Комиссии по правам человека к предлагаемому новому органу. Вместе с тем другие участники упомянули о проекте итогового документа, подготовленном Председателем Генеральной Ассамблеи, и подчеркнули, что решение о повышении статуса Комиссии посредством ее преобразования в Совет следует в принципе принять на сентябрьском саммите, возложив на Генеральную Ассамблею ответственность за рассмотрение *modus operandi* этого органа на ее шестидесятой сессии.

### **IV. Реформа договорных органов**

39. Участники отметили, что одним из наиболее значительных достижений Комиссии является установление стандартов. В этой связи были упомянуты работа договорных наблюдательных органов и изменения, предусматриваемые в докладе Генерального секретаря и Плана действий УВКПЧ. В частности, были с удовлетворением отмечены усилия договорных органов по согласованию руководящих принципов отчетности и деятельность в области координации, направленная на совершенствование процесса претворения в жизнь заключительных замечаний. Было также обращено внимание на необходимость укреплять техническое сотрудничество с развивающимися странами в целях оказания им помощи в подготовке их докладов, а также более тщательного учета гендерного баланса и географического распределения в процессе избрания членов договорных органов.

40. В более общем плане было выражено мнение, что предлагаемая единая система договорных органов, о которой идет речь в обоих документах, соответствует задаче оказания государствам-членам помощи в выполнении их обязательств по отчетности. Кроме того, возможное создание единой системы было упомянуто в качестве одного из способов рационализации методов работы существующих договорных органов. Ряд участников отметили, что предложение о проведении в 2006 году межправительственной конференции

для рассмотрения вопроса о едином и постоянном механизме является полезным и целесообразным шагом.

## V. УВКПЧ

41. Участники консультаций заявили о своей решительной поддержке УВКПЧ, в частности отметив необходимость увеличения его финансовых ресурсов. Были также высказаны замечания относительно состава Управления и необходимости гораздо лучше обеспечивать географический баланс.

42. Многие участники прений высоко оценили издание Плана действий Управления и выразили желание глубже изучить его. Было отмечено, что в этом документе уделяется равное внимание рассмотрению гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав наряду с правом на развитие и стратегиями по сокращению масштабов нищеты.

43. Приведенные в Плана действий ссылки на присутствие на местах и взаимодействие со странами вызвали конкретные замечания, при этом некоторые участники коснулись осознаваемой необходимости поручить Генеральной Ассамблее задачу по наблюдению за ходом такой деятельности. Ряд участников приветствовали содержащиеся в Плана действий предложения о публикации УВКПЧ на ежегодной основе тематического Глобального доклада по правам человека, тогда как другие участники рекомендовали, чтобы такой доклад имел всеобъемлющий географический охват.

44. Что касается финансовых последствий Плана действий, то в выступлениях настоятельно подчеркивалось, что для обеспечения большей предсказуемости и транспарентности ресурсов и деятельности Управления следует существенно увеличить долю средств, выделяемых УВКПЧ из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, что, по мнению некоторых участников, позволит уменьшить зависимость его ресурсов и деятельности от доноров. Ряд делегаций поддержали соответствующие заявления групп государств и заявили, что финансирование УВКПЧ из регулярного бюджета ни при каких обстоятельствах не следует увеличивать за счет уже существующих программ и направлений деятельности Организации Объединенных Наций, нацеленных, в частности, на благо развивающихся стран. Были также высказаны замечания относительно необходимости обеспечения определенного межправительственного контроля бюджета и программ УВКПЧ, который, возможно, будет осуществляться новым органом по правам человека.

45. Что касается мандата Верховного комиссара, то была упомянута возможность более широкого привлечения Верховного комиссара к деятельности Совета Безопасности и будущей комиссии по миростроительству; вместе с тем некоторые другие участники отметили, что для укрепления поста Верховного комиссара следует предусмотреть его избрание большинством в две трети голосов членов Генеральной Ассамблеи.

## **VI. Замечания региональных групп или других групп государств**

46. Некоторые группы государств сделали официальные заявления, содержание которых отражено ниже. Другие группы воздержались от занятия общей позиции ввиду, среди прочего, интерактивного характера консультаций.

### **A. Группа африканских государств**

47. Группа африканских государств подчеркнула, что предлагаемая реформа Организации Объединенных Наций должна проводиться целостным, всеобъемлющим, эффективным, транспарентным и включительным образом. Хотя Группа африканских государств выразила беспокойство по поводу того, что решение Комиссии внести свой вклад в межправительственные дискуссии по предлагаемой реформе Организации Объединенных Наций (решение 2005/116, озаглавленное "Предложенная Генеральным секретарем реформа в области прав человека") не было одобрено в решении 2005/217 Экономического и Социального Совета, она тем не менее изложила свои взгляды на рекомендации в области прав человека, содержащиеся в докладе Генерального секретаря и в проекте итогового документа Председателя Генеральной Ассамблеи.

48. Была выражена общая поддержка предлагаемому укреплению Управления Верховного комиссара по правам человека путем выделения больших ресурсов из регулярного бюджета; вместе с тем Группа отметила, что это не должно делаться за счет ресурсов, выделяемых на другие программы и виды деятельности Организации Объединенных Наций, которые имеют важное значение для развивающихся стран. Признав важность добровольных взносов для деятельности УВКПЧ, Группа вместе с тем подчеркнула, что такие взносы не должны целевым образом вноситься на конкретные программы и виды деятельности. В отношении мандата Управления Группа африканских государств сделала упор на необходимость уделения приоритетного внимания тем аспектам, которые имеют чрезвычайно важное значение для поощрения и защиты прав человека, включая, в частности, консультативные услуги, техническое сотрудничество и финансовую помощь. По мнению Группы, мандат Управления первоначально не предусматривал повышенного внимания к полевым операциям, а для обеспечения присутствия на местах или учреждения новых центров необходимо одобрение Генеральной Ассамблеи в соответствии с ее резолюцией 48/141.

49. В свете планируемого укрепления и расширения мандата Управления была подчеркнута необходимость периодического мониторинга его деятельности межправительственным органом в соответствии с принципами подотчетности и транспарентности. В этой связи Группа рекомендовала разместить межправительственный надзорный орган в том же городе, где находится УВКПЧ, с тем чтобы обеспечить их более тесное взаимодействие и повысить их эффективность. Она также рекомендовала рассматривать составляемые на ежегодной основе программу деятельности, бюджет и доклад Управления и прилагать рекомендации надзорного органа к документам, ежегодно препровождаемым Генеральной Ассамблее. Далее Группа рекомендовала, чтобы кандидатура Верховного комиссара выдвигалась Генеральным секретарем и утверждалась большинством в две три голосов

членов Ассамблеи с учетом географической ротации при назначении на этот пост.

50. Группа африканских государств поддержала меры, направленные на повышение эффективности договорных органов по правам человека, включая, в частности, совершенствование процедур отчетности и согласование руководящих принципов. Была подчеркнута необходимость устранения трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в деле выполнения своих обязательств по отчетности, в частности путем расширения технической и финансовой помощи. Было также подчеркнуто, что членский состав договорных органов должен формироваться с учетом справедливого географического представительства, гендерного баланса, профессиональной компетенции и независимости их членов.

51. Отметив отсутствие каких-либо разъяснений в отношении того, каким образом предлагаемый новый орган по правам человека устранил нынешние недостатки Комиссии по правам человека, особенно в связи с ее политизацией и избирательностью, Группа африканских государств тем не менее не возразила против преобразования Комиссии в вспомогательный орган Генеральной Ассамблеи, расположенный в Женеве. Для изучения всех особенностей предлагаемого органа и его возможных связей с другими органами Организации Объединенных Наций необходимо время. Однако Группа не поддержала повышение в будущем статуса этого органа до уровня главного органа Организации Объединенных Наций.

52. В отношении структуры нового органа Группа заявила, что его члены должны избираться простым большинством голосов членов Генеральной Ассамблеи, что его состав должен формироваться на основе справедливого географического представительства и что его численность не должна быть меньше численности Комиссии. В отношении его мандата Группа заявила, что руководящим принципом нового органа должен быть принцип универсальности, неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности всех прав человека. Группа также предложила, чтобы рекомендации органа по вопросам или ситуациям, связанным с правами человека, направлялись только Генеральной Ассамблее. Была отмечена необходимость углубленных обсуждений по предлагаемому механизму коллегиального обзора.

53. Группа африканских государств подчеркнула важность сохранения сильных сторон Комиссии, особенно в том, что касается специальных процедур и участия НПО в таких же процедурах, какие были созданы Экономическим и Социальным Советом в соответствии со статьей 71 Устава. При формулировании и утверждении правил процедуры, методов работы и условий для определения состава предлагаемого Совета следует сохранять позитивные элементы деятельности Комиссии. Кроме того, следует направить все усилия в рамках реформирования деятельности в области прав человека на решение проблем, касающихся возможной политизации, избирательности и двойных стандартов в новом органе.

## **В. Группа арабских государств**

54. Группа арабских государств подчеркнула важность поощрения и укрепления соблюдения прав человека на национальном и международном уровнях на основе неделимости всех прав человека. Кроме того, была подтверждена органичная взаимосвязь между правами человека и вопросами



развития. Соответственно, была подчеркнута важность осуществления реформы деятельности в области прав человека в контексте общего реформирования Организации Объединенных Наций.

55. По мнению Группы, в ходе реформы следует сосредоточить основное внимание на содержании, а не на форме деятельности в области прав человека, с тем чтобы устранить присущие Комиссии по правам человека недостатки, в частности связанные с политизацией и избирательностью в ее работе; чрезмерным упором на гражданские и политические права в ущерб экономическим, социальным и культурным правам; дублированием и параллелизмом в функционировании специальных процедур, а также с отсутствием транспарентности при назначении лиц, которым вручаются мандаты. Поскольку в ходе обсуждений по реформе вопросы содержания деятельности предлагаемого нового органа, включая, в частности, детали его процедуры и практики, освещаются недостаточным образом, окончательную позицию по любому предложению в отношении реформы можно будет определить только на основе полного понимания всех соответствующих аспектов и последствий.

56. Вместе с тем Группа арабских государств подчеркнула, что численность предлагаемого нового органа по правам человека должна быть такой же, что и численность Комиссии или даже еще большей, и что не следует вводить какие-либо дополнительные критерии или условия для формирования членского состава помимо предусмотренных в Уставе. Группа предложила избирать членов органа простым большинством голосов членов Генеральной Ассамблеи на основе принципов равенства государств и справедливого географического распределения.

57. Группа арабских государств заявила, что новый орган по правам человека должен стать вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи и что он не должен представлять доклады и рекомендации другим органам Организации Объединенных Наций. Работа нового органа не должна быть связана с деятельностью Совета Безопасности, и он должен сохранить за собой право созывать специальные сессии с одобрения большинства его членов таким же образом, как это предусмотрено нынешней процедурой Комиссии по правам человека. Преобразование Совета в главный орган Организации Объединенных Наций было сочтено равнозначным уделению большей важности вопросам прав человека по сравнению с вопросами развития и не соответствующим необходимости укрепления роли Ассамблеи. Мандат и функции предлагаемого нового органа должны быть разработаны на основе принципа неделимости прав человека, а его повестка дня должна отражать вопросы, вызывающие озабоченность развивающихся стран. Была также подчеркнута необходимость продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Палестине и на оккупированных арабских территориях. Группа арабских государств обратила внимание на необходимость дальнейшего изучения концепции коллегиального обзора и осветила возможные трудности в деле применения этой концепции объективным, беспристрастным и неполитизированным образом.

58. Группа арабских государств выразила поддержку текущим усилиям по координации работы договорных органов по правам человека и по регулированию процесса отчетности. Был сделан упор на предоставление технической помощи со стороны УВКПЧ в целях укрепления потенциала развивающихся стран в области отчетности и осуществления рекомендаций договорных органов. Кроме того, была выражена поддержка деятельности в

рамках специальных процедур, в частности посредством внесения изменений в их методы работы и назначения в целях обеспечения надлежащей координации. Была подчеркнута необходимость транспарентности и консультирования с региональными группами при возложении мандатов. Кроме того, был сделан упор на важность изучения путей сохранения жизненно важной роли Подкомиссии в деле развития прав человека наряду с необходимостью регулировать участие неправительственных организаций и организаций гражданского общества в целях минимизации любых потенциально негативных аспектов.

59. Была подчеркнута необходимость укрепления роли УВКПЧ, увеличения ресурсов, выделяемых ему из регулярного бюджета, и сокращения степени его зависимости от добровольных взносов. Вместе с тем, было особо отмечено, что такое увеличение не должно затрагивать бюджетные ассигнования, предоставляемые другим органам, которые занимаются деятельностью, имеющей для развивающихся стран первостепенное значение. Кроме того, следует уделить приоритетное внимание деятельности в области технической помощи, укрепления потенциала на национальном уровне, осуществления учебных программ и образования по правам человека. Была отмечена необходимость справедливого географического распределения при назначении сотрудников, и было предложено назначать Верховного комиссара по представлению Генерального секретаря и с одобрения большинства в две трети голосов членов Генеральной Ассамблеи.

60. Ввиду предлагаемого укрепления УВКПЧ была подчеркнута необходимость периодических мероприятий по мониторингу и контролю за его деятельностью. В этой связи Группа арабских государств заявила, что предлагаемый новый орган по правам человека должен обладать полномочиями в области осуществления таких функций мониторинга и контроля, среди прочего, посредством оценки программы работы, годового бюджета и годового доклада Управления, при том понимании, что его рекомендации будут прилагаться к документам, препровождаемым Генеральной Ассамблеей. Группа также заявила, что предлагаемый новый орган по правам человека должен быть размещен в том же городе, что и УВКПЧ, что будет способствовать повышению их эффективности и взаимодействия.

### **С. Европейский союз и присоединяющиеся и ассоциированные страны**

61. Европейский союз (ЕС), совместно с присоединяющимися и ассоциированными странами, с удовлетворением отметил тот факт, что в докладе Генерального секретаря деятельности в области прав человека было уделено значительное внимание, и подчеркнул необходимость отражения во всех дискуссиях по реформе взаимозависимости прав человека и вопросов развития и безопасности. Он особо отметил, что в заключительной декларации пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи должна быть отражена основополагающая роль прав человека и важность учета прав человека в основной деятельности Организации Объединенных Наций.

62. ЕС поддержал укрепление УВКПЧ и призвал к увеличению его финансирования из регулярного бюджета. Он также поддержал укрепление роли Верховного комиссара, в частности при взаимодействии с другими

органами Организации Объединенных Наций, такими, как Совет Безопасности и предлагаемая комиссия по миростроительству.

63. По мнению ЕС, институциональная реформа в области прав человека будет способствовать укреплению правозащитной системы Организации Объединенных Наций в целом. Поэтому он поддержал повышение статуса Комиссии по правам человека путем ее преобразования в постоянный Совет по правам человека, расположенный в Женеве, в качестве главного и независимого уставного органа Организации Объединенных Наций. На период до принятия Генеральной Ассамблеей любого решения в этой связи ЕС предложил вначале учредить Совет в качестве вспомогательного органа Ассамблеи, тем самым создав связь с универсальным органом. Следует избегать дублирования работы Третьего комитета.

64. ЕС подчеркнул, что мандат будущего Совета должен позволять ему с большей эффективностью действовать в случае возникновения не терпящих отлагательства ситуаций в области прав человека, сохранить и укрепить достижения Комиссии по правам человека, а также способствовать более полному учету прав человека в основной деятельности Организации Объединенных Наций. Вместе с тем его мандат не должен предполагать присвоение функций договорных органов по правам человека. Членский состав будущего Совета должен обеспечивать легитимность и значимость его деятельности. В этой связи ЕС выразил мнение, согласно которому члены нового органа должны избираться большинством в две трети голосов членов Генеральной Ассамблеи на основе справедливого географического представительства. ЕС также отметил, что государства-кандидаты в Совет должны стремиться поддерживать высочайшие стандарты в области прав человека.

65. Было подчеркнуто, что государства, не являющиеся членами Совета, должны по-прежнему пользоваться статусом наблюдателей. Следует сохранить процедуры консультаций с НПО и национальными правозащитными учреждениями и обеспечить их всестороннее участие. Более конкретно, следует пересмотреть систему аккредитации НПО в соответствии с рекомендациями Группы видных деятелей по вопросу отношений между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом (приведенными в "докладе Кардосо") (A/58/817). Следует также сохранить систему специальных процедур. Хотя ЕС готов рассмотреть вопрос о предлагаемом механизме коллегиального обзора, он подчеркнул, что такой механизм не должен применяться как средство, позволяющее избежать или противиться рассмотрению неотложных и острых ситуаций в области прав человека.

66. В заключение ЕС отметил, что, хотя в проекте итогового документа Председателя Генеральной Ассамблеи не были упомянуты или прояснены некоторые ключевые вопросы, ЕС может поддержать одобрение в принципе предлагаемого Совета. Разработка других процедур и подробных положений будет оставлена на усмотрение Ассамблеи, которая займется этим на своей шестидесятой сессии.

67. В ходе обсуждения к позиции ЕС присоединились и другие делегации.

## **D. Организация Исламская конференция**

68. Организация Исламская конференция (ОИК) подчеркнула, что политизация, избирательность и двойные стандарты препятствуют эффективному функционированию правозащитного механизма Организации Объединенных Наций; поэтому ОИК поддерживает его реформирование. Она особо отметила, что предлагаемый новый орган по правам человека не должен быть связан с Советом Безопасности и не должен обладать полномочиями, предусматривающими применение мер наказания или принуждения или введение санкций. Численность предлагаемого нового органа не должна быть меньше численности нынешней Комиссии, и его формирование должно проводиться на основе справедливого географического представительства. Было отмечено, что его избрание простым большинством голосов членов Генеральной Ассамблеи позволит облегчить участие небольших стран. Новый орган должен иметь возможность проводить регулярные и специальные сессии для рассмотрения серьезных нарушений прав человека и ситуаций, связанных с несоблюдением международного гуманитарного права. Его мандат должен предусматривать наблюдение за осуществлением норм международного права прав человека и международного гуманитарного права, включая, в частности, право на развитие; при необходимости, установление стандартов; а также укрепление потенциала и техническое сотрудничество.

69. Острейшую озабоченность вызывает у ОИК вопрос политизации. Было сделано заявление о том, что коренной причиной и наиболее отчетливым проявлением политизации являются резолюции по конкретным странам, принимаемые в соответствии с пунктом 9 повестки дня нынешней Комиссии. В этой связи был предложен целый ряд мер для устранения такой политизации, включая использование при рассмотрении вопросов прав человека тематического подхода в отличие от подхода, предусматривающего рассмотрение положения в конкретных странах; принятие резолюций по конкретным странам в соответствии с пунктом 9 только в случае ситуаций грубых и систематических нарушений прав человека; а также одобрение решений по положению в конкретных странах большинством в две трети голосов членов. Была подчеркнута важность сотрудничества, технической помощи, образования и укрепления потенциала. Кроме того, было подчеркнуто, что важно уделять одинаковое внимание экономическим, социальным и культурным правам, с одной стороны, и гражданским и политическим правам - с другой, а также обеспечивать их рассмотрение на одинаковой основе.

70. Ситуации иностранной оккупации и отказа в праве народов на самоопределение были сочтены грубыми нарушениями прав человека независимо от того, в какой конкретно стране они имеют место. В силу этого, по мнению ОИК, такие нарушения должны быть в центре внимания нового органа по правам человека. Следует также продолжить рассмотрение в рамках специального пункта повестки дня положения в области прав человека в Палестине и на оккупированных арабских территориях и практику принятия соответствующих резолюций.

71. Ввиду планируемого укрепления и расширения мандата УВКПЧ была отмечена необходимость периодического мониторинга его деятельности межправительственным органом в соответствии с принципами подотчетности и транспарентности. В этой связи Группа рекомендовала разместить наблюдательный межправительственный орган в том же городе, что и УВКПЧ,

с тем чтобы обеспечить повышение их взаимодействия и эффективности. Она также рекомендовала проводить обзор годовой программы действий, бюджета и доклада Управления и прилагать рекомендации наблюдательного органа к документам, ежегодно препровождаемым Генеральной Ассамблее.

72. Другие рекомендации по повышению эффективности и подотчетности Управления заключались в том, что необходимо увеличить выделяемые ему ассигнования из регулярного бюджета на основе плана действий, одобряемого на межправительственном уровне; необходимо, чтобы добровольные взносы не были целевыми; кроме того, важно обеспечивать соблюдение принципов справедливого географического распределения и культурного многообразия применительно к сотрудникам Управления. ОИК заявила, что роль Управления Верховного комиссара должна состоять не в мониторинге, а в поощрении соблюдения прав человека посредством обеспечения технического сотрудничества и предоставления консультативных услуг. Верховный комиссар должен представлять свои доклады Генеральной Ассамблее через ее Третий комитет, а Совету Безопасности - только в случаях, связанных с нарушениями международного мира и безопасности, и по просьбе Совета.

73. Был отмечен важный вклад НПО в работу Комиссии и позитивная и активная роль, которую играют национальные правозащитные учреждения, в частности действующие в соответствии с Парижскими принципами. Кроме того, была отмечена необходимость реформы в связи с регламентом выступлений представителей НПО, обеспечением выполнения резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета и развитием финансовых механизмов для поддержки участия НПО из развивающихся стран.

---